

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 22/98

ze dne 31. března 1998,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a příloha IV (Energetika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k tomu, že příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 33/96 ze dne 31. května 1996¹;

vzhledem k tomu, že příloha IV Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 81/97 ze dne 12. listopadu 1997²;

vzhledem k tomu, že je třeba provést některé technické změny přílohy IV a kapitoly IV přílohy II Dohody;

vzhledem k tomu, že směrnice Komise 96/60/ES ze dne 19. září 1996, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích kombinovaných praček se sušičkou pro domácnost³, by měla být začleněna do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

1. Kapitola IV přílohy II Dohody se mění v souladu s kapitolou I přílohy tohoto rozhodnutí.
2. Příloha IV Dohody se mění v souladu s kapitolou II přílohy tohoto rozhodnutí.

¹ Úř. věst. L 237, 19. 9. 1996, s. 25.

² Úř. věst. L 134, 7. 5. 1998, s. 10.

³ Úř. věst. L 266, 18. 10. 1996, s. 1.

Článek 2

Znění směrnice 96/60/ES v islandském a norském jazyce, která tvoří přílohu odpovídajících jazykových verzí tohoto rozhodnutí, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 1. dubna 1998 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP byla dodána veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 31. března 1998.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
F. BARBASO

PŘÍLOHA

rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 22/98

I

Kapitola IV přílohy II Dohody se mění takto:

Článek 1

V bodě 4 (směrnice Rady 92/75/EHS) se zrušují slova „ve znění:“.

Článek 2

1. Vkládá se nový dodatek 1 k příloze II Dohody s tímto nadpisem:

„*Dodatek 1*

ENERGETICKÉ ŠTÍTKY“.

2. Vkládá se nový dodatek 2 k příloze II Dohody s tímto nadpisem:

„*Dodatek 2*

ENERGETICKÉ TABULKY“.

Článek 3

1. V bodě 4 se první odrážka (394 L 0002), kromě znění štítků a tabulek, nahrazuje tímto:

„4a. **394 L 0002:** Směrnice Komise 94/2/ES ze dne 21. ledna 1994, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích elektrických chladniček a mrazniček pro domácnost a jejich kombinací (Úř. věst. L 45, 17. 2. 1994, s. 1).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) Příloha I směrnice Komise 94/2/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 1 dodatku 1 k příloze II Dohody.
- b) Příloha VI směrnice Komise 94/2/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 1 dodatku 2 k příloze II Dohody.

2. Dosavadní znění štítků v úpravě a) první odrážky (394 L 0002) bodu 4 se označuje jako oddíl 1 dodatku 1 k příloze II Dohody a jako nadpis oddílu 1 přílohy se vkládají slova:

„Oddíl 1

Směrnice Komise 94/2/ES (elektrické chladničky a mrazničky pro domácnost a jejich kombinace)“.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

3. Dosavadní znění tabulek v úpravě b) první odrážky (394 L 0002) bodu 4 se označuje jako oddíl 1 dodatku 2 k příloze II Dohody a jako nadpis oddílu 1 dodatku 2 se vkládají slova:

„Oddíl 1

Směrnice Komise 94/2/ES (elektrické chladničky a mrazničky pro domácnost a jejich kombinace)“.

Článek 4

1. V bodě 4 se druhá odrážka (395 L 0012), kromě znění štítků a tabulek, nahrazuje tímto:

„4b. **395 L 0012:** Směrnice Komise 95/12/ES ze dne 23. května 1995, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích praček pro domácnost (Úř. věst. L 136, 21. 6. 1995, s. 1).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) Příloha I směrnice Komise 95/12/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 2 dodatku 1 k příloze II Dohody.
- b) Příloha V směrnice Komise 95/12/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 2 dodatku 2 k příloze II Dohody.“

2. Dosavadní znění štítků v úpravě a) druhé odrážky (395 L 0012) bodu 4 se označuje jako oddíl 2 dodatku 1 k příloze II Dohody a jako nadpis oddílu 2 dodatku 1 se vkládají slova:

„Oddíl 2

Směrnice Komise 95/12/ES (pračky pro domácnost)“.

3. Dosavadní znění tabulek v úpravě b) druhé odrážky (395 L 0012) bodu 4 se označuje jako oddíl 2 dodatku 2 k příloze II Dohody a jako nadpis oddílu 2 dodatku 2 se vkládají slova:

„Oddíl 2

Směrnice Komise 95/12/ES (pračky pro domácnost)“.

Článek 5

1. V bodě 4 se třetí odrážka (395 L 0013), kromě znění štítků a tabulek, nahrazuje tímto:

„4c. **395 L 0013:** Směrnice Komise 95/13/ES ze dne 23. května 1995, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích elektrických bubnových sušiček pro domácnost (Úř. věst. L 136, 21. 6. 1995, s. 28).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) Příloha I směrnice Komise 95/13/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 3 dodatku 1 k příloze II Dohody.
- b) Příloha V směrnice Komise 95/13/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 3 dodatku 2 k příloze II Dohody.“

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

2. Dosavadní znění štítků v úpravě a) třetí odrážky (395 L 0013) bodu 4 se označuje jako oddíl 3 dodatku 1 k příloze II Dohody a jako nadpis oddílu 3 dodatku 1 se vkládají slova:

„Oddíl 3

Směrnice Komise 95/13/ES (elektrické bubnové sušičky pro domácnost)“.

3. Dosavadní znění tabulek v úpravě b) třetí odrážky (395 L 0013) bodu 4 se označuje jako oddíl 3 dodatku 2 k příloze II Dohody a jako nadpis oddílu 3 dodatku 2 se vkládají slova:

„Oddíl 3

Směrnice Komise 95/13/ES (elektrické bubnové sušičky pro domácnost)“.

Článek 6

Za bod 4c (směrnice Komise 95/13/ES) se vkládá nový bod, který zní:

- „4d. **396 L 0060:** Směrnice Komise 96/60/ES ze dne 19. září 1996, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích kombinovaných praček se sušičkou pro domácnost (Úř. věst. L 266, 18. 10. 1996, s. 1).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) Příloha I směrnice Komise 96/60/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 4 dodatku 1 k příloze II Dohody.
- b) Příloha V směrnice Komise 96/60/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 4 dodatku 2 k příloze II Dohody.“

Článek 7

1. Jako oddíl 4 dodatku 1 k příloze II Dohody se doplňuje:

„Oddíl 4

Směrnice Komise 96/60/ES (kombinované pračky se sušičkou pro domácnost)

[vložte obrázek]

[vložte obrázek]

2. Jako oddíl 4 dodatku 2 k příloze II Dohody se doplňuje:

„Oddíl 4

Směrnice Komise 96/60/ES

(kombinované pračky se sušičkou pro domácnost)

Pozn.			CS	NO	IS
Energetický štítek	Informační list	Zásilkový prodej			
Příloha I	Příloha II	Příloha III			
☒			Energie	Energi	Orka
☒			Kombinovaná pračka a sušička	Kombinert vaske- og tørke-maskin	Þvottavél - Þurrkari
I			Výrobce	Merke	Framleiðandi
II			Model	Modell	Gerð
☒			Úsporné	Lavt forbruk	Góð nýtni
☒			Méně úsporné	Høyt forbruk	Slæm nýtni
	3	1	Třída energetické účinnosti ... na stupnici od A (nejvyšší účinnost, tj. nízká spotřeba elektrické energie) do G (nejnižší účinnost, tj. vysoká spotřeba elektrické energie)	Relativ energibruk på skalaen A til G (høyt forbruk)	Orkunýtniflokkur á kvarðanum A (hámarksnýtni) til G (lakasta nýtni)
V			Spotřeba energie	Energibruk	Orkunotkun
V			kWh	kWh	kWh
	5	2	Spotřeba energie při praní, odstředování a sušení	Energibruk til vasking, sentrifugering og tørking	Orkunotkun við þvott, þeytivindingu og þurrkun
☒			(při praní, odstředování i sušení a zatížení plnou kapacitou při 60 °C)	(ved 60 °C vasking og tørking med full kapasitetsutnyttelse)	(Til að þvo of þurrka þvott á 60 °C-þvottalotu miðað við leyfilegt hámarks magn taus)
VI			Jen praní kWh	Vask og sentrifugering kWh	Þvottur og þeytivinding kWh
	6	3	Spotřeba energie pouze při praní a odstředování	Energibruk þr vask og sentrifugering alene	Orkunotkun við þvott og þeytivindingu eingöngu
☒			Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče	Den faktiske energibruken avhenger av hvordan vaske- og tørkemaschine brukes	Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað
VII			Účinnost praní A (lepší) G (horší)	Vaskeevne A (høy)	Þvottahæfni A (meiri) til

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Pozn.			CS	NO	IS
Energetický štítek	Informační list	Zásilkový prodej			
Příloha I	Příloha II	Příloha III			
			G (horší)	G (lav)	G (minni)
	7	4	Třída účinnosti praní ... na stupnici od A (vyšší) do G (nižší)	Vaskeevne ... pr skalaen fra A (høy) til G (lav)	Þvottahæfnisflokkur ... á kvarðanum A (meiri) til G (minni)
	8	5	Zbytek vody po odstředění ...% (vztaženo k hmotnosti suchého prádla)	Restvanninnhold etter sentrifugering% (i forhold til vekten av tørt tøy)	Það vatn sem eftir er að lokinni þeytivindingu...% (sem hlutfall af þurrvigt þvottar)
VIII	9	6	Otáčky při odstředování (1/min)	Sentrifugeringshastighet (omdr/min)	Snúningshraði vindu (snún. á mín.)
IX/X	10/11	7/8	Náplň spotřebiče (bavlna) kg	Kapasitet (bomull) kg	Afköst (baðmull) kg
X	10	7	Praní	Vasking	Þvottur
IX	11	8	Sušení	Tørking	Þurrkun
XI			Spotřeba vody (celkem)	Vannforbruk (total)	Vatnsnotkun (alls)
	12	9	Spotřeba vody při praní, odstředování a sušení	Vannforbruk vasking, sentrifugering og tørking	Vatnsnotkun við þvott, þeytivindingu og þurrkun
	13	10	Spotřeba vody pouze při praní a odstředování	Vannforbruk til vask- og sentrifugering alene	Vatnsnotkun við þvott og þeytivindingu eingöngu
	14		Doba praní a sušení	Vaske- og tørketid	Þvotta- og þurrktími
	16	11	Odhadovaná roční spotřeba čtyřčlenné domácnosti vždy používající sušičku (200 cyklů)	Anslått årlig forbruk for en husstand på fire personer som alltid tørker tøyet i maskinen (200 ganger)	Áætluð ársnotkun fyrir fjögurra manna fjölskyldu sem ætíð notar þurrkara (200 þvottalotur)
	17	12	Odhadovaná roční spotřeba čtyřčlenné domácnosti nikdy nepoužívající sušičku (200 cyklů)	Anslått årlig forbruk for en husstand på fire personer som aldri tørker tøyet i maskinen (200 ganger)	Áætluð ársnotkun fyrir fjögurra manna fjölskyldu sem aldrei notar þurrkara (200 þvottalotur)
XII	18	13	Hluk (dB(A) na 1 pW)	Lydnivå dB(A) (Støy)	Hávaði(dB(A) re 1 pW)
☒	18	13	Praní	Vask	Þvottur
☒	18	13	Odstředování	Sentrifugering	Þeytivinding
☒	18	13	Sušení	Tørking	Þurrkun
☒			Další informace jsou v návodu k použití	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörumum
☒			Norma EN 50229	Europeisk standard EN	Staðall EN 50229
☒			Směrnice 96/60/ES pro	Direktiv 96/60/EF om	Tilskipun 96/60/EB um

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Pozn.			CS	NO	IS
Energetický štítek	Informační list	Zásilkový prodej			
Příloha I	Příloha II	Příloha III			
			označování kombinovaných praček se sušičkou energetickými štítky	energimerkering av kombinerte vaske- og tørkemaskiner	merkingar þvottavéla-þurrkara

II.

Příloha IV Dohody se mění takto:

Článek 8

V bodě 11 (směrnice Rady 92/75/EHS) se zrušují slova „ve znění:“.

Článek 9

1. Vkládá se nový dodatek 5 k příloze IV Dohody s tímto nadpisem:

„*Dodatek 5*

ENERGETICKÉ ŠTÍTKY“.

2. Vkládá se nový dodatek 6 k příloze IV Dohody s tímto nadpisem:

„*Dodatek 6*

ENERGETICKÉ TABULKY“.

Článek 10

1. V bodě 11 se první odrážka (394 L 0002), kromě znění štítků a tabulek, nahrazuje tímto:

„11a. **394 L 0002:** Směrnice Komise 94/2/ES ze dne 21. ledna 1994, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích elektrických chladniček a mrazniček pro domácnost a jejich kombinací (Úř. věst. L 45, 17. 2. 1994, s. 1).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) Příloha I směrnice Komise 94/2/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 1 dodatku 5 k příloze IV Dohody.
- b) Příloha VI směrnice Komise 94/2/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 1 dodatku 6 k příloze IV Dohody.“

2. Dosavadní znění štítků v úpravě a) první odrážky (394 L 0002) bodu 11 se označuje jako oddíl 1 dodatku 5 k příloze IV Dohody a jako nadpis oddílu 1 dodatku 5 se vkládají slova:

„Oddíl 1

Směrnice Komise 94/2/ES (elektrické chladničky a mrazničky pro domácnost a jejich kombinace)“.

3. Dosavadní znění tabulek v úpravě b) první odrážky (394 L 0002) bodu 11 se označuje jako oddíl 1 dodatku 6 k příloze IV Dohody a jako nadpis oddílu 1 dodatku 6 se vkládají slova:

„Oddíl 1

Směrnice Komise 94/2/ES (elektrické chladničky a mrazničky pro domácnost a jejich kombinace)“.

Článek 11

1. V bodě 11 se druhá odrážka (395 L 0012), kromě znění štítků a tabulek, nahrazuje tímto:

„11b. **395 L 0012:** Směrnice Komise 95/12/ES ze dne 23. května 1995, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích praček pro domácnost (Úř. věst. L 136, 21. 6. 1995, s. 1).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

 - a) Příloha I směrnice Komise 95/12/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 2 dodatku 5 k příloze IV Dohody.
 - b) Příloha V směrnice Komise 95/12/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 2 dodatku 6 k příloze IV Dohody.“
2. Dosavadní znění štítků v úpravě a) druhé odrážky (395 L 0012) bodu 11 se označuje jako oddíl 2 dodatku 5 k příloze IV Dohody a jako nadpis oddílu 2 dodatku 5 se vkládají slova:

„Oddíl 2

Směrnice Komise 95/12/ES (pračky pro domácnost)“.
3. Dosavadní znění tabulek v úpravě b) druhé odrážky (395 L 0012) bodu 11 se označuje jako oddíl 2 dodatku 6 k příloze IV Dohody a jako nadpis oddílu 2 dodatku 6 se vkládají slova:

„Oddíl 2

Směrnice Komise 95/12/ES (pračky pro domácnost)“.

Článek 12

1. V bodě 11 se třetí odrážka (395 L 0013), kromě znění štítků a tabulek, nahrazuje tímto zněním:

„11c. **395 L 0013:** Směrnice Komise 95/13/ES ze dne 23. května 1995, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích elektrických bubnových sušiček pro domácnost (Úř. věst. L 136, 21. 6. 1995, s. 28).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

 - a) Příloha I směrnice Komise 95/13/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 3 dodatku 5 k příloze IV Dohody.
 - b) Příloha V směrnice Komise 95/13/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 3 dodatku 6 k příloze IV Dohody.“
2. Dosavadní znění štítků v úpravě a) třetí odrážky (395 L 0013) bodu 11 se označuje jako oddíl 3 dodatku 5 k příloze IV Dohody a jako nadpis oddílu 3 dodatku 5 se vkládají slova:

„Oddíl 3

Směrnice Komise 95/13/ES (elektrické bubnové sušičky pro domácnost)“.
3. Dosavadní znění tabulek v úpravě b) třetí odrážky (395 L 0013) bodu 11 se označuje jako oddíl 3 dodatku 6 k příloze IV Dohody a jako nadpis oddílu 3 dodatku 6 se vkládají slova:

„Oddíl 3

Směrnice Komise 95/13/ES (elektrické bubnové sušičky pro domácnost)“.

Článek 13

Za bod 11c (směrnice Komise 95/13/ES) se vkládá nový bod, který zní:

„11d. **396 L 0060**: Směrnice Komise 96/60/ES ze dne 19. září 1996, kterou se provádí směrnice Rady 92/75/EHS, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích kombinovaných praček se sušičkou pro domácnost (Úř. věst. L 266, 21. 6. 1995, s. 1).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) Příloha I směrnice Komise 96/60/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 4 dodatku 5 k příloze IV Dohody.
- b) Příloha V směrnice Komise 96/60/ES se doplňuje texty uvedenými v oddíle 4 dodatku 6 k příloze IV Dohody.“

Článek 14

1. Jako oddíl 4 dodatku 5 k příloze IV Dohody se doplňuje:

„Oddíl 4

Směrnice Komise 96/60/ES

(kombinované pračky se sušičkou pro domácnost)

[vložte obrázek]

[vložte obrázek]

2. Jako oddíl 4 dodatku 6 k příloze IV Dohody se doplňuje:

„Oddíl 4

Směrnice Komise 96/60/ES

(kombinované pračky se sušičkou pro domácnost)

Pozn.			CS	NO	IS
Energetický štítek	Informační list	Zásilkový prodej			
Příloha I	Příloha II	Příloha III			
☒			Energie	Energi	Orka
☒			Kombinovaná pračka a sušička	Kombinert vaske- og tørke-maskin	Þvottavél - Þurrkari
I			Výrobce	Merke	Framleiðandi
II			Model	Modell	Gerð
☒			Úsporné	Lavt forbruk	Góð nýtni
☒			Méně úsporné	Høyt forbruk	Slæm nýtni
	3	1	Třída energetické účinnosti ... na stupnici od A (nejvyšší účinnost, tj. nízká spotřeba elektrické energie) do G (nejnižší účinnost, tj. vysoká spotřeba elektrické energie)	Relativ energibruk på skalaen A til G (høyt forbruk)	Orkunýtniflokkur á kvarðanum A (hámarksnýtni) til G (lakasta nýtni)
V			Spotřeba energie	Energibruk	Orkunotkun
V			kWh	kWh	kWh
	5	2	Spotřeba energie při praní, odstředování a sušení	Energibruk til vasking, sentrifugering og tørking	Orkunotkun við þvott, þeytivindingu og þurrkun
☒			(při praní, odstředování i sušení a zatížení plnou kapacitou při 60 °C)	(ved 60 °C vasking og tørking med full kapasitetsutnyttelse)	(Til að þvo of þurrka þvott á 60 °C-þvottalotu miðað við leyfilegt hámarks magn taus)
VI			Jen praní kWh	Vask og sentrifugering kWh	Þvottur og þeytivinding kWh
	6	3	Spotřeba energie pouze při praní a odstředování	Energibruk pr vask og sentrifugering alene	Orkunotkun við þvott og þeytivindingu eingöngu
☒			Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče	Den faktiske energibruken avhenger av hvordan vaske- og tørkemaschine brukes	Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað
VII			Účinnost praní A (lepší) G (horší)	Vaskeevne A (høy)	Þvottahæfni A (meiri) til

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Pozn.			CS	NO	IS
Energetický štítek	Informační list	Zásilkový prodej			
Příloha I	Příloha II	Příloha III			
			G (horší)	G (lav)	G (minni)
	7	4	Třída účinnosti praní ... na stupnici od A (vyšší) do G (nižší)	Vaskeevne ... pr skalaen fra A (høy) til G (lav)	Þvottahæfnisflokkur ... á kvarðanum A (meiri) til G (minni)
	8	5	Zbytek vody po odstředění ...% (vztaženo k hmotnosti suchého prádla)	Restvanninnhold etter sentrifugering% (i forhold til vekten av tørt tøy)	Það vatn sem eftir er að lokinni þeytivindingu...% (sem hlutfall af þurrvigt þvottar)
VIII	9	6	Otáčky při odstředování (1/min)	Sentrifugeringshastighet (omdr/min)	Snúningshraði vindu (snún. á mín.)
IX/X	10/11	7/8	Náplň spotřebiče (bavlna) kg	Kapasitet (bomull) kg	Afköst (baðmull) kg
X	10	7	Praní	Vasking	Þvottur
IX	11	8	Sušení	Tørking	Þurrkun
XI			Spotřeba vody (celkem)	Vannforbruk (total)	Vatnsnotkun (alls)
	12	9	Spotřeba vody při praní, odstředování a sušení	Vannforbruk vasking, sentrifugering og tørking	Vatnsnotkun við þvott, þeytivindingu og þurrkun
	13	10	Spotřeba vody pouze při praní a odstředování	Vannforbruk til vask- og sentrifugering alene	Vatnsnotkun við þvott og þeytivindingu eingöngu
	14		Doba praní a sušení	Vaske- og tørketid	Þvotta- og þurrktími
	16	11	Odhadovaná roční spotřeba čtyřčlenné domácnosti vždy používající sušičku (200 cyklů)	Anslått årlig forbruk for en husstand på fire personer som alltid tørker tøyet i maskinen (200 ganger)	Áætluð ársnotkun fyrir fjögurra manna fjölskyldu sem ætíð notar þurrkara (200 þvottalotur)
	17	12	Odhadovaná roční spotřeba čtyřčlenné domácnosti nikdy nepoužívající sušičku (200 cyklů)	Anslått årlig forbruk for en husstand på fire personer som aldri tørker tøyet i maskinen (200 ganger)	Áætluð ársnotkun fyrir fjögurra manna fjölskyldu sem aldrei notar þurrkara (200 þvottalotur)
XII	18	13	Hluk (dB(A) na 1 pW)	Lydnivå dB(A) (Støy)	Hávaði(dB(A) re 1 pW)
☒	18	13	Praní	Vask	Þvottur
☒	18	13	Odstředování	Sentrifugering	Þeytivinding
☒	18	13	Sušení	Tørking	Þurrkun
☒			Další informace jsou v návodu k použití	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörumum
☒			Norma EN 50229	Europeisk standard EN	Staðall EN 50229
☒			Směrnice 96/60/ES pro	Direktiv 96/60/EF om	Tilskipun 96/60/EB um

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Pozn.			CS	NO	IS
Energetický štítek	Informační list	Zásilkový prodej			
Příloha I	Příloha II	Příloha III			
			označování kombinovaných praček se sušičkou energetickými štítky	energimerkering av kombinerte vaske- og tørkemaskiner	merkingar þvottavéla-þurrkara